

# RÉFLEXIONS SUR GANESHA CHATURTHI

Brahmachari Arvind Chaitanya, Chinmaya Mission Ile Maurice, 17 septembre 2015  
(Traduit par Br Ishan, le 26/09/2015)

*Om Śrī Gaṇeśāya Namah | Om Śrī Sarasvatyai Namah | Om Śrī Gurubhyo Namah |*

Partons de deux questions fondamentales: (1) Pourquoi prions-nous? (2) Pour quelles choses prions-nous ?

Nous serons tous d'accord pour admettre que nous prions parce que nous voulons quelque chose, ce qui répond donc à la deuxième question ... nous prions généralement pour des choses que nous n'avons pas. Cela, dans le langage courant, est également appelé la mendicité.

Si telle est notre attitude quand nous nous tenons devant le Seigneur, il reste très peu de différence entre ceux qui sont à l'intérieur du temple et ceux qui sont assis devant les portes, en attendant que les dévots compatissants leur donnent par pitié quelques pièces de monnaie ou des billets. Cette mendicité ne doit sans doute pas être la vraie nature de la prière. La vraie prière est pour les choses que nous avons déjà; elle est destinée à nous donner la capacité d'exprimer ces points forts qui restent encore inexplorés ou non-cultivés en nous. La vraie prière est une expression du désir de grandir et d'évoluer vers ce que nous sommes vraiment censés être. Pour évoluer et devenir meilleur, nous avons besoin d'idéaux de perfection. Cela constitue la base pour tout type de culte du héros.

Nous le voyons dans la vie de tous les jours, que ce soit le désir de l'enfant d'être sa star de football préférée ou la collégienne qui souhaite devenir comme son actrice préférée de cinéma ou le désir des jeunes adultes d'être ces hommes d'État bien-établis et respectés. Dans tous ces cas, on regarde vers l'idéal, non pas pour en obtenir des choses, mais pour nous élever et pour finalement devenir ce qu'ils sont. Cela est le principe derrière la vraie dévotion. La dévotion est l'acte de s'élever par nous-mêmes, motivé par le désir d'atteindre ou devenir l'idéal même que nous admirons. De ce point de vue, au lieu de demander de petites choses au Seigneur de l'univers, la vraie prière devrait être d'acquiescer ces qualités qui font de Lui ce qu'Il est, et par lesquelles Il est en mesure de donner à chacun tout ce que Lui est demandé avec amour.

Il est bien connu que beaucoup prient le Seigneur Ganesh pour qu'Il supprime tous les obstacles qui pourraient survenir sur notre chemin, durant l'accomplissement d'une tâche. Qu'est-ce qu'Il a en Lui qui Lui permet de jouer ce rôle? Ne devrions-nous pas, nous-aussi, désirer ces mêmes qualités et capacités? Ne devrions-nous pas également concevoir nos prières dans ce but?

À cette fin, nos illustres ancêtres et nos grands sages du passé ont recommandé cette méthode magnifique qu'est la répétition du nom du Seigneur.

Le nom est appelé Peyar en tamoul ou nāma en sanskrit. Le vrai sens de Peyar ou nāma, en plus d'être l'étiquette que nous donnons aux gens et aux choses, indique en fait la qualité, la nature, l'essence d'une chose qui la distingue des autres. Ainsi, chaque nom du Seigneur signifie une qualité particulière et par un ensemble de ces noms, nous définissons et circonscrivons dans une forme à laquelle nous pouvons nous identifier ce qui est au-delà des noms et des formes et qui est la source même de toutes les qualités.

En vérité, les différentes divinités du Panthéon hindou, sont toujours différents ensembles de qualités. Quand nous récitons un nom et disons Namah (prosternations devant), cela implique notre soumission implicite à cette qualité, presque comme pour dire: «Moi aussi, puissè-je incarner cette qualité, puissè-je m'en remettre pleinement à cette qualité ». En récitant les noms du Seigneur Ganesh, nous devrions aspirer à développer ces qualités qui, lorsqu'elles sont cultivées en nous, assurent que nos initiatives parviennent à leur but sans obstruction.

Il y a une très belle prière qui donne seize noms du Seigneur Ganesh que l'on nous encourage à réciter:

**sumukhaścaikadantaśca kapilo gajakarṇakaḥ |  
lambodaraśca vikaṭo vighnarājo vināyakaḥ || 1 ||**

**dhūmaketurgaṇādhyakṣaḥ phālacandro gajānanaḥ |  
vakratuṇḍaḥ śūrpakarṇo herambaskandapūrvajaḥ || 2 ||**

**ṣoḍaśaitāni nāmāni yah patechrunuyādapi |  
vidyārambhe vivāhe ca praveśe nirgame tatha |  
saṅgrāme sarvakāryeṣu vighnastasya na jāyate || 3 ||**

Sumukhaḥ Ekadantaḥ Kapilaḥ Gajakarṇakaḥ Lambodaraḥ Vikaṭaḥ Vighnarājaḥ Vināyakaḥ Dhūmaketuḥ Gaṇādhyakṣaḥ Phālacandraḥ Gajānanaḥ Vakratuṇḍaḥ Śūrpakarṇaḥ Herambaḥ Skandapūrvajaḥ ; ces seize noms, s'ils sont chantés ou même ne serait-ce qu'entendu par quiconque, avant de commencer une étude, lors d'un mariage, d'un voyage, avant d'initier des activités ou de s'en retirer, en temps de conflit, ou dans n'importe quelle situation possible, il ou elle sera toujours délivré de tout obstacle.

Comme mentionné précédemment, chaque nom est synonyme d'une qualité et si nous avons ces qualités, alors nous serons aussi comme le Seigneur Ganesh et toutes nos activités se dérouleront sans obstacles. Ces noms ont été magnifiquement interprétés par de nombreux grands érudits, sages et maîtres réalisés du passé pour notre bénéfice.

**1. SUMUKHĀYA Namah** - prosternations devant celui qui a un beau visage.

Personne ne se lasse de regarder le Seigneur Ganesh car son visage exprime une joie subtile et une paix. Il est souvent dit que le visage est le miroir de l'esprit ou du cœur. Par conséquent, en récitant ce nom, nous prions pour développer cette joie intérieure, cette paix et cet amour pour tous, qui sont exprimés sur un visage toujours souriant, joyeux et agréable comme celui du Seigneur Ganesh.

Sumukha signifie également celui qui a une bonne bouche. Donc, cela est une prière pour que nos bouches soient toujours remplies de mots plaisants et de paroles bienveillantes.

**2. GAJĀNANĀYA Namah** - Prosternations à celui avec le visage d'un éléphant.

Il est évident que lorsque nous récitons ce nom, nous ne demandons pas littéralement les oreilles ou le nez d'un éléphant.

Il y a très peu de choses dans le monde que nous puissions continuer à regarder sans nous en lasser. Parmi ces choses, on compte les vastes océans, les majestueuses montagnes, le flot des eaux d'une rivière, et également, le visage et la démarche d'un éléphant.

Sur son visage, on lit le calme, la sérénité et la majesté qui semblent être nés d'une intelligence innée. La tête de l'éléphant est une expression visuelle de bon augure (Mangalam). Il n'est pas étonnant que le Seigneur Ganesh soit également appelé *maṅgala mūrti* (la forme qui porte chance et qui est de bon augure). Une des caractéristiques importantes qui rend le visage des éléphants si fascinant et également « sumukham » est que sa bouche est toujours couverte (par sa trompe) qui montre l'humilité et la maîtrise de soi, ce qui est le résultat naturel de la vraie intelligence. C'est pour développer ces qualités que nous devrions prier.

Les trois principales caractéristiques de la tête d'un éléphant sont ses défenses, sa trompe et ses oreilles qui sont les différents aspects décrits dans les quatre prochains noms.

### **3. EKADANTĀYA Namah** - prosternations devant celui qui a une seule défense.

Les défenses sont un objet de fierté pour l'éléphant mâle qui est souvent observé en train de les frotter contre des arbres et des rochers pour les garder brillantes et pointues. Toutefois, le Seigneur Ganesh n'en a qu'une seule! Parmi les nombreuses histoires qui expliquent cela, il est dit que le Seigneur Ganesh a cassé une de ses défenses pour l'utiliser comme un stylo pour écrire les versets du Mahaabhaarata dictés par Shrī Veda Vyāsa. Cela nous montre son sens du sacrifice, la capacité de renoncer à ce que nous avons, même notre bien le plus précieux pour l'amour d'une plus grande et juste cause. Indirectement, cela implique la capacité d'abandonner notre ego et notre attitude égocentrique pour l'amour d'un objectif plus large.

### **4. VAKRATUNḌĀYA Namah** - prosternations devant celui avec une trompe recourbée. La trompe de l'éléphant est une de ses caractéristiques uniques non-égalées par aucune création, naturelle ou artificielle. Cet unique membre (souvent désigné comme le cinquième membre de l'éléphant) a la capacité et la force de déraciner des arbres énormes ou de déplacer les plus lourdes des pierres et en même temps, l'agilité et la dextérité d'arracher un brin d'herbe, en utilisant son extrémité, ou de ramasser une aiguille laissée sur le sol. Ceci symbolise l'efficacité d'esprit à laquelle nous devrions aspirer (un esprit à la fois puissant et subtil).

### **5. GAJAKARṆĀKĀYA Namah** - Prosternations devant celui avec les oreilles d'un éléphant. Les oreilles sont une des parties anatomiques les plus importantes et souvent négligées de l'homme. En plus de nous aider à maintenir notre équilibre sur deux pieds, c'est grâce à nos oreilles que nous avons acquis toutes les connaissances que nous possédons à propos de nous-mêmes, du monde et même de Dieu. Toutes les connaissances que nous possédons n'existent qu'à travers les mots et la parole qui nous sont impossibles à apprendre autrement que par le fonctionnement des oreilles. Ici, notre prière est d'avoir une faculté d'écoute aussi grande que les oreilles d'un éléphant, indiquant notre ouverture pour accroître notre connaissance non seulement du monde mais plus fondamentalement de la Réalité spirituelle, en entendant les gloires du Seigneur, et en pratiquant de plus en plus le satsang. C'est également une prière pour nous donner la capacité d'écouter tout ou d'être ouvert à tout point de vue.

### **6. ŚŪRPAKARṆĀYA Namah** - Prosternations à celui avec des oreilles comme des vanes. Avoir de très grandes oreilles a aussi le problème connexe que tout et n'importe quoi est voué à tomber dans de telles oreilles, sans aucun contrôle. C'est ici que cet autre nom de Ganesh prend tout son sens. La prière est d'avoir de grandes oreilles mais qui sont comme des vanes

(qui servent à séparer le riz de ce qui est indésirable). Par conséquent, c'est une prière pour avoir la capacité de séparer le bon grain de l'ivraie parmi tout ce que nous entendons, avant même que cela n'entre en nous. Il est fascinant que ses oreilles soient comparée à une vanne et non pas à un tamis (qui sont tous deux utilisés pour la séparation du désirable et de l'indésirable). Alors que dans la vanne, l'indésirable est soufflé en conservant l'utile, dans le tamis ... c'est l'indésirable qui est retenu et tout l'utile tombe à travers lui et s'écoule.

#### **7. LAMBODARĀYA Namah** - prosternations devant celui qui a un gros ventre.

La forme de l'éléphant est sûrement l'une des plus imposantes que nous rencontrons dans le monde naturel. Mais ici, notre prière n'est certainement pas d'avoir physiquement un gros estomac. La représentation du Seigneur Ganesh avec un gros ventre et le corps bien arrondi sert à exprimer son *trīptiḥ* interne (son contentement) plein d'Ânanda (béatitude). C'est également synonyme de *purnatvam*, la plénitude, où on ne trouve rien de plus à désirer. N'est-ce pas ce à quoi nous aspirons tous? Sa grande forme est aussi symbolique de sa stabilité, une attitude mentale sans laquelle aucune tâche entreprise ne pourrait être accomplie fructueusement. Il est dit que l'univers tout entier est contenu dans le gros ventre du Seigneur Ganesh, qui est *Prāṇasvarūpa* ou l'incarnation de la force vitale qui maintient et supporte l'ensemble du cosmos manifesté.

Cependant, en dépit de sa grande forme, il est curieux de constater qu'il a pour véhicule une petite souris. Cela veut dire que même s'il est immense, il est extrêmement léger. Ceci est en effet la nature de la vérité, l'absolu, La réalité, qui est si grande et pourtant si légère à porter. Et qui est cette souris? Elle n'est nulle autre que nous-mêmes, qui portons cette puissante vérité qui imprègne tout, en nous, et cela avec tellement d'aisance que nous avons même fini par oublier sa présence, et c'est d'ailleurs cela qui nous différencie finalement du véritable véhicule de Ganesh. Le Seigneur Ganesh est souvent représenté avec sa souris et un plat de laddoos ou de Modakams (sucreries indiennes). Toutefois, la souris, au lieu d'être attirée par ces friandises est représentée comme intensément concentrée avec toute son attention uniquement sur le divin Seigneur. Nous, pour notre part, nous concentrons toute notre attention uniquement sur l'assiette de sucreries, et ne regardons vers Lui que par intermittence et trop souvent que lorsque l'assiette est vide et que nous en voulons plus. Si seulement nous aspirions à être cette souris, alors le Seigneur Ganesh se donnerait à nous et ainsi, Il nous accorderait toutes les choses de l'univers tout entier et, ce qui est le plus important: le contentement et la plénitude absolue, après quoi nous ne désirerions rien de plus.

Le Seigneur est on-ne-peut-plus heureux quand vous ne retournez pas vers lui pour lui en demander plus. Si nous revenons le voir, cela devrait être par gratitude et reconnaissance pour tout ce qui a été reçu de Lui, pour avoir fait de nous des êtres auto-suffisants ou juste par pur amour et joie de le voir et de converser avec Lui, d'être avec Lui et de se rapprocher de Lui.

Par Sa grâce, puissions-nous utiliser chaque occasion qui nous est offerte pour nous élever nous-mêmes vers notre propre bonté intérieure et notre propre divinité intrinsèque.

Hari Om Tat Sat